

I

(Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare este obligatorie)

REGULAMENTE

REGULAMENTUL (CE) NR. 302/2009 AL CONSILIULUI

din 6 aprilie 2009

privind un plan multianual de refacere a stocurilor de ton roșu din Oceanul Atlantic de Est și din Marea Mediterană, de modificare a Regulamentului (CE) nr. 43/2009 și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1559/2007

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 37,

având în vedere propunerea Comisiei,

având în vedere avizul Parlamentului European ⁽¹⁾,

întrucât:

privind capacitatea de pescuit și de creștere, precum și măsuri de control consolidate și punerea în aplicare a Programului de inspecție comună internațională al ICCAT pentru a asigura eficacitatea planului de redresare.

(4) În consecință, este necesară punerea în aplicare a noului plan de redresare al ICCAT prin intermediul unui regulament de instituire a unui plan de redresare în conformitate cu articolul 5 din Regulamentul (CE) nr. 2371/2002 al Consiliului din 20 decembrie 2002 privind conservarea și exploatarea durabilă a resurselor piscicole în conformitate cu politica comună în domeniul pescuitului ⁽³⁾, care ar trebui să intre în vigoare înainte de începutul sezonului principal de pescuit.

(1) De la 14 noiembrie 1997, Comunitatea este parte la Convenția internațională pentru conservarea tonului din Oceanul Atlantic ⁽²⁾ (denumită în continuare „Convenția”).

(2) În cadrul celei de a 16-a reuniuni speciale din noiembrie 2008, Comisia Internațională pentru Conservarea Tonului din Oceanul Atlantic (ICCAT) a adoptat Recomandarea 08-05 în vederea instituirii unui nou plan de redresare pentru tonul roșu din Atlanticul de Est și din Marea Mediterană care expiră în 2022 și înlocuirii planului de redresare adoptat în 2006.

(3) În scopul refacerii stocurilor, noul plan de redresare al ICCAT prevede reducerea treptată a nivelului capturii totale admisibile (TAC) din 2007 până în 2011, restricții privind pescuitul în anumite zone și perioade, o nouă dimensiune minimă pentru tonul roșu, măsuri privind activitățile de pescuit sportiv și de agrement, măsuri

(5) Planul de redresare al ICCAT din 2006 a fost încorporat în dreptul comunitar prin Regulamentul (CE) nr. 1559/2007 al Consiliului din 17 decembrie 2007 de stabilire a unui plan multianual de redresare pentru tonul roșu din Oceanul Atlantic de Est și din Marea Mediterană ⁽⁴⁾. Adoptarea de către ICCAT a unui nou plan de redresare pentru tonul roșu impune modificarea Regulamentului (CE) nr. 43/2009 al Consiliului din 16 ianuarie 2009 de stabilire, pentru 2009, a posibilităților de pescuit și a condițiilor conexe pentru anumite stocuri de pește și grupe de stocuri de pește, aplicabile în apele comunitare și, pentru navele comunitare, în ape în care sunt necesare limitări ale capturilor ⁽⁵⁾, abrogarea Regulamentului (CE) nr. 1559/2007 și înlocuirea acestuia cu prezentul regulament.

(6) Având în vedere caracterul urgent al chestiunii, este necesar să se acorde o derogare de la termenul de șase săptămâni prevăzut în partea I punctul 3 din Protocolul privind rolul parlamentelor naționale în Uniunea Europeană, anexat la Tratatul privind Uniunea Europeană,

⁽¹⁾ Avizul Parlamentului European din 12 martie 2009 (nepublicat încă în Jurnalul Oficial).

⁽²⁾ JO L 162, 18.6.1986, p. 33.

⁽³⁾ JO L 358, 31.12.2002, p. 59.

⁽⁴⁾ JO L 340, 22.12.2007, p. 8.

⁽⁵⁾ JO L 22, 26.1.2009, p. 1.

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

CAPITOLUL I

DISPOZIȚII GENERALE

Articolul 1

Obiectul, domeniul de aplicare și obiectivul

Prezentul regulament stabilește normele generale privind aplicarea de către Comunitate a unui plan multianual de refacere a stocurilor de ton roșu (*Thunnus thynnus*) recomandat de Comisia Internațională pentru Conservarea Tonului din Oceanul Atlantic (ICCAT).

Prezentul regulament se aplică tonului roșu din Oceanul Atlantic de Est și din Marea Mediterană.

Obiectivul planului de refacere menționat este obținerea unei biomase corespunzătoare producției maxime durabile cu o probabilitate mai mare de 50 %.

Articolul 2

Definiții

În sensul prezentului regulament, se aplică următoarele definiții:

- (a) „PCC” înseamnă părțile contractante la convenție și părțile, entitățile sau entitățile de pescuit necontractante colaboratoare;
- (b) „navă de pescuit” înseamnă orice navă utilizată sau destinată utilizării în scopul exploatarei comerciale a resurselor de ton roșu, inclusiv navele de capturare, navele de prelucrare a peștelui, navele de sprijin, remorchererele, navele implicate în operațiuni de transbordare și navele de transport echipate pentru transportul produselor din ton, precum și navele auxiliare, cu excepția portcontainerele;
- (c) „navă de capturare” înseamnă o navă utilizată în scopul capturării comerciale a resurselor de ton roșu;
- (d) „navă auxiliară” înseamnă orice navă utilizată pentru transportul tonului roșu mort (neprelucrat) dintr-o cușcă către un port desemnat;
- (e) „navă de prelucrare” înseamnă o navă la bordul căreia produsele din pescuit sunt supuse unuia sau mai multora dintre următoarele procese, înainte de ambalare: filetare sau tranșare, congelare și/sau transformare;
- (f) „pescuit activ” înseamnă, în cazul oricărei nave de capturare, faptul că aceasta vizează tonul roșu în cursul unui anumit sezon de pescuit;
- (g) „operațiuni comune de pescuit” înseamnă orice operațiune desfășurată între două sau mai multe nave de capturare aflate sub pavilionul diferitelor PCC sau al diferitelor state membre sau al aceluiași stat membru în care captura unei nave de capturare se atribuie uneia sau mai multor alte nave de capturare conform unei chei de repartizare;
- (h) „activități de transfer” înseamnă:
 - (i) orice transfer de ton roșu viu din plasa sau capcana navei de capturare în cușca de transport;
 - (ii) orice transfer de ton roșu viu din cușca de transport într-o altă cușcă de transport;
 - (iii) orice transfer de ton roșu mort din plasa sau cușca de transport a navei de capturare pe o navă auxiliară;
 - (iv) orice transfer dintr-o fermă piscicolă de ton roșu sau dintr-o capcană pentru ton pe o navă de prelucrare, pe o navă de transport sau la țărm;
 - (v) orice transfer al unei cuști de transport de pe un remorcher pe un alt remorcher;
- (i) „capcană pentru ton” înseamnă o unealtă staționară fixată de substrat, care conține, de obicei, o plasă de ghidaj care dirijează peștele într-un spațiu delimitat;
- (j) „plasare în cuști” înseamnă transferul de ton roșu din cușca de transport în cuștile de îngrășare și de creștere;
- (k) „îngrășare” înseamnă plasarea tonului roșu în cuști pentru o scurtă perioadă (de obicei, două-șase luni), vizând îndeosebi creșterea conținutului său de grăsimi;
- (l) „creștere” înseamnă plasarea tonului roșu în cuști pentru o perioadă mai mare de un an, vizând creșterea biomasei totale;
- (m) „transbordare” înseamnă descărcarea cantității totale sau a unei cantități oarecare de ton roșu aflate la bordul unei nave de pescuit pe o altă navă de pescuit;
- (n) „pescuit sportiv” înseamnă pescuitul necomercial practicat de persoane care sunt membre ale unei organizații sportive naționale sau care dețin un permis național de pescuit sportiv;
- (o) „pescuit de agrement” înseamnă pescuitul necomercial practicat de persoane care nu sunt membre ale unei organizații sportive naționale sau nu dețin un permis național de pescuit sportiv;

- (p) „sarcina II” înseamnă sarcina II așa cum este definită de către ICCAT în „Manualul operațiunilor pentru statisticile și eșantionările tonului și a speciilor asemănătoare din Oceanul Atlantic” (ediția a treia, ICCAT, 1990).

Articolul 3

Lungimea navelor

Toate lungimile de nave menționate în prezentul regulament se înțeleg drept lungime totală.

CAPITOLUL II

POSSIBILITĂȚI DE PESCUIT

Articolul 4

Condiții asociate posibilităților de pescuit

- (1) Fiecare stat membru ia măsurile necesare pentru a se asigura că efortul de pescuit al navelor sale de capturare și capcanele sale sunt proporționale cu posibilitățile de pescuit de ton roșu de care dispune respectivul stat membru în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană.

- (2) Fiecare stat membru elaborează un plan anual de pescuit pentru navele de capturare și capcanele care vizează tonul roșu din Oceanul Atlantic de Est și din Marea Mediterană.

- (3) Planul anual de pescuit indică în special:

- (a) navele de capturare de peste 24 m incluse în lista menționată la articolul 14 și cotele individuale alocate acestora, metoda utilizată pentru alocarea cotelor, precum și măsura prin care se garantează respectarea cotelor individuale;

- (b) în cazul navelor de capturare sub 24 m și al capcanelor, cel puțin cotele alocate organizațiilor de producători sau grupurilor de nave care pescuiesc cu unelte similare.

- (4) Planul anual de pescuit se transmite Comisiei Europene (denumită în continuare „Comisia”) până cel târziu la data de 31 ianuarie a fiecărui an. Comisia transmite aceste planuri de pescuit Secretariatului ICCAT până la data de 1 martie a fiecărui an.

- (5) Orice modificare ulterioară a planului anual de pescuit sau a metodei specifice de gestionare a cotelor alocate se transmite Comisiei cu cel puțin 13 zile înainte de exercitarea activității corespunzătoare respectivei modificări. Comisia transmite modificarea în cauză Secretariatului ICCAT cu cel puțin 10 zile înainte de exercitarea activității corespunzătoare respectivei modificări.

- (6) Statul membru de pavilion ia măsuri în conformitate cu prezentul alineat în cazul în care o navă aflată sub pavilionul său:

- (a) nu și-a respectat obligația de raportare menționată la articolul 20;

- (b) a săvârșit o încălcare menționată la articolul 33.

Statul membru de pavilion se asigură de efectuarea unei inspecții fizice sub autoritatea sa în porturile sale sau de către o altă persoană desemnată de statul membru de pavilion în cazul în care nava nu se află în unul dintre porturile sale.

Statul membru de pavilion retrage autorizația de pescuit pentru ton roșu și poate impune navei să se îndrepte imediat către un port indicat de acesta în cazul în care cota individuală este considerată a fi epuizată.

- (7) Cel târziu la data de 15 septembrie a fiecărui an, statele membre prezintă Comisiei un raport privind punerea în aplicare a planurilor lor anuale de pescuit pentru anul respectiv. Aceste rapoarte cuprind:

- (a) lista navelor de capturare implicate efectiv în activități de pescuit activ care vizează tonul roșu din Oceanul Atlantic de Est și din Marea Mediterană;

- (b) capturile fiecărei nave de capturare; și

- (c) numărul total de zile în care fiecare navă de capturare a pescuit în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană.

Comisia transmite rapoartele Secretariatului ICCAT până la data de 15 octombrie a fiecărui an.

Având în vedere faptul că sezonul de pescuit se încheie pentru anumite unelte la 15 octombrie, statele membre pot prezenta Comisiei la o dată ulterioară informații suplimentare cu privire la aceste activități de pescuit.

- (8) Nu se încheie acorduri comerciale private între resortisanții unui stat membru și o PCC în scopul utilizării unei nave de pescuit care arborează pavilionul respectivului stat membru pentru pescuitul în cadrul cotei de ton a unei PCC, fără acordul statului membru în cauză, care informează Comisia în acest sens, și fără acordul Comisiei ICCAT.

- (9) Până la data de 1 martie a fiecărui an, statele membre transmit Comisiei informațiile cu privire la orice acorduri comerciale private între resortisanții acestora și o PCC.

- (10) Informațiile menționate la alineatul (9) conțin următoarele elemente:

- (a) lista tuturor navelor de pescuit aflate sub pavilionul statului membru care sunt autorizate să pescuiască activ tonul roșu în temeiul unor acorduri comerciale private;

(b) numărul din registrul flotei comunitare (RFC), definit în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 26/2004 al Comisiei din 30 decembrie 2003 privind registrul flotei de pescuit comunitare ⁽¹⁾;

(c) durata acordurilor comerciale private;

(d) acceptul statului membru în cauză privind acordul privat;

(e) numele PCC în cauză.

(11) Comisia transmite fără întârziere informațiile menționate la alineatul (9) Secretariatului ICCAT.

(12) Comisia se asigură că procentul din cotele pentru ton roșu aferente altor PCC care poate fi utilizat pentru navlosirea navelor de pescuit comunitare în conformitate cu articolul 8b din Regulamentul (CE) nr. 1936/2001 al Consiliului ⁽²⁾ nu depășește 20 % din aceste cote în 2009.

(13) Se interzice începând cu 2010 navlosirea navelor de pescuit comunitare pentru pescuitul de ton roșu în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană.

(14) Fiecare stat membru se asigură că numărul navelor sale navlosite pentru pescuitul de ton roșu și durata navlosirii sunt proporționale cu cota alocată statului navlositor.

(15) Fiecare stat membru alocă o anumită cotă în scopul pescuitului sportiv și de agrement și informează Comisia în acest sens înainte de începutul sezonului de pescuit menționat la articolul 7 alineatul (5).

CAPITOLUL III

MĂSURI PRIVIND CAPACITATEA

Articolul 5

Măsuri privind capacitatea de pescuit

(1) Fiecare stat membru se asigură că deține o capacitate de pescuit proporțională cu cota acestuia.

(2) Numărul navelor de pescuit aflate sub pavilionul unui stat membru care pot pescui, păstra la bord, transborda, transporta sau debarca ton roșu, precum și tonajul brut total corespunzător acestui număr de nave sunt limitate la numărul și tonajul brut total corespunzător al navelor de pescuit aflate sub pavilionul respectivului stat membru care au pescuit, au păstrat la bord, au transbordat, au transportat sau au debarcat ton roșu în perioada 1 ianuarie 2007-1 iulie 2008. Această limită se aplică în funcție de tipul de unealtă în cazul navelor de capturare și în funcție de tipul de navă în cazul celorlalte nave de pescuit.

(3) În sensul alineatului (2), Consiliul, hotărând în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 20 din Regulamentul (CE) nr. 2371/2002, determină numărul și tonajul brut total corespunzător al navelor de pescuit aferente fiecărui stat membru, care au pescuit, au păstrat la bord, au transbordat, au transportat sau au debarcat ton roșu în perioada 1 ianuarie 2007-1 iulie 2008. Această limită se stabilește în funcție de tipul de unealtă în cazul navelor de capturare și în funcție de tipul de navă în cazul altor nave de pescuit.

(4) Numărul de capcane utilizate de un stat membru pentru pescuitul de ton roșu din Oceanul Atlantic de Est și din Marea Mediterană este limitat la numărul de capcane autorizate de respectivul stat membru înainte de 1 iulie 2008.

(5) În sensul alineatului (4), Consiliul, hotărând în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 20 din Regulamentul (CE) nr. 2371/2002, determină numărul de capcane autorizate de fiecare stat membru înainte de 1 iulie 2008.

(6) Înghețarea capacității de pescuit menționată la alineatele (2) și (4) nu se aplică în cazul unui stat membru care demonstrează necesitatea de a-și dezvolta capacitatea de pescuit pentru a putea exploata integral cota care i-a fost alocată.

(7) Fără a aduce atingere alineatului (6), capacitatea de pescuit menționată la alineatele (2) și (4) și la articolul 9 se reduce în scopul de a elimina, până în 2010, pentru fiecare stat membru, cel puțin 25 % din diferența dintre capacitatea sa de pescuit și capacitatea sa de pescuit proporțională cu cota acestuia în 2010.

Pentru a calcula reducerea capacității de pescuit, se iau în considerare ratele anuale estimate ale capturilor per navă și unealtă.

Această cerință de reducere nu se poate aplica unui stat membru care demonstrează că deține o capacitate de pescuit proporțională cu cota acestuia.

(8) În sensul alineatului (7), Consiliul, hotărând în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 20 din Regulamentul (CE) nr. 2371/2002, determină numărul și capacitatea totală în tonaj brut a navelor de pescuit ale fiecărui stat membru care pot fi autorizate să pescuiască, să păstreze la bord, să transbordeze, să transporte sau să debarce ton roșu.

(9) Fiecare stat membru stabilește un plan de gestionare a capacității de pescuit pentru perioada 2010-2013. Acest plan este înaintat Comisiei până la 15 august 2009 și cuprinde informațiile menționate la alineatele (2), (4), (6) și (7). Comisia înaintează ICCAT planul comunitar de gestionare a capacității de pescuit pentru perioada 2010-2013 până la 15 septembrie 2009.

⁽¹⁾ JO L 5, 9.1.2004, p. 25.

⁽²⁾ JO L 263, 3.10.2001, p. 1.

Articolul 6

Măsuri privind capacitatea de creștere și de îngrășare

(1) Capacitatea de creștere și de îngrășare a unui stat membru este limitată la capacitatea de creștere și de îngrășare a tonului aferentă fermelor piscicole ale respectivului stat membru care au fost înregistrate în registrul ICCAT al instalațiilor de creștere sau care au fost autorizate și declarate la ICCAT începând cu 1 iulie 2008.

(2) Volumul maxim al intrărilor în fermele piscicole ale unui stat membru aferent tonului roșu sălbatic capturat este limitat pentru 2010 la nivelul cantităților de intrare înregistrate la ICCAT de fermele piscicole ale respectivului stat membru în 2005, 2006, 2007 sau 2008.

(3) Fiecare stat membru repartizează fermelor sale piscicole intrări din volumul maxim al intrărilor de ton roșu sălbatic capturat menționat la alineatul (2).

(4) În sensul alineatelor (1) și (2), Consiliul, hotărând în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 20 din Regulamentul (CE) nr. 2371/2002, determină capacitatea de creștere și de îngrășare a tonului pentru fiecare stat membru și volumul maxim al intrărilor de ton roșu sălbatic capturat pe care fiecare stat membru îl poate repartiza fermelor sale piscicole.

(5) Fiecare stat membru în care se desfășoară activități de creștere și de îngrășare stabilește un plan de gestionare a capacității de creștere și de îngrășare pentru perioada 2010-2013. Acest plan este înaintat Comisiei până la 15 august 2009 și cuprinde informațiile menționate la alineatele (1)-(3). Comisia înaintază ICCAT planul comunitar de gestionare a capacității de creștere și de îngrășare pentru perioada 2010-2013 până la 15 septembrie 2009.

CAPITOLUL IV

MĂSURI TEHNICE

Articolul 7

Perioadele de interdicție a pescuitului

(1) În perioada cuprinsă între 1 iunie și 31 decembrie, se interzice pescuitul de ton roșu în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană de către nave de capturare pelagice de mari dimensiuni, cu paragat, de peste 24 m, cu excepția zonei delimitate la vest de meridianul 10° V și la nord de paralela 42° N, în care pescuitul menționat se interzice între 1 februarie și 31 iulie.

(2) În perioada cuprinsă între 15 iunie și 15 aprilie, se interzice pescuitul de ton roșu cu plasă pungă în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană.

(3) În perioada cuprinsă între 15 octombrie și 15 iunie, se interzice pescuitul de ton roșu în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană de către nave de pescuit cu platformă și paragat și nave de pescuit cu undițe tractate.

(4) În perioada cuprinsă între 15 octombrie și 15 iunie, se interzice pescuitul de ton roșu cu traule pelagice în Oceanul Atlantic de Est.

(5) În perioada cuprinsă între 15 octombrie și 15 iunie, se interzice pescuitul sportiv și de agrement al tonului roșu în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană.

(6) Prin derogare de la alineatul (2), în cazul în care un stat membru poate demonstra că, din cauza unui vânt cu o forță de minimum 5 pe scara Beaufort, unele dintre navele sale de capturare cu plasă pungă care pescuiau ton roșu în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană nu și-au putut utiliza zilele normale de pescuit, respectivul stat membru poate raporta un maxim de cinci zile pierdute până la 20 iunie.

Statul membru în cauză înștiințează Comisia, până la 14 iunie, cu privire la zilele suplimentare de pescuit acordate. Această notificare este însoțită de următoarele informații:

- (i) un raport care conține detaliile încetării activităților de pescuit în cauză, care include informații meteorologice justificative adecvate;
- (ii) numele navei de capturare;
- (iii) numărul din registrul flotei comunitare (RFC), definit în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 26/2004.

Comisia transmite aceste informații către ICCAT fără întârziere.

Articolul 8

Utilizarea avioanelor

Se interzice utilizarea aeronavelor sau a elicopterelor pentru căutarea de ton roșu.

Articolul 9

Dimensiune minimă și măsuri specifice pentru anumite activități de pescuit

(1) Dimensiunea minimă a tonului roșu din Oceanul Atlantic de Est și din Marea Mediterană este de 30 kg sau de 115 cm.

(2) Prin derogare de la alineatul (1) și fără a aduce atingere articolului 11, se aplică o dimensiune minimă de 8 kg sau de 75 cm pentru tonul roșu din următoarele categorii:

- (a) ton roșu capturat în Oceanul Atlantic de Est de către nave de pescuit cu platformă și paragat și nave de pescuit cu undițe tractate;

(b) ton roșu capturat în Marea Adriatică în scopul creșterii;

(c) ton roșu capturat în Marea Mediterană prin pescuit de coastă artizanal de pește proaspăt de către nave de pescuit cu platformă și paragate, nave cu paragate și nave cu undițe de mână.

(3) În sensul alineatului (2) litera (a), Consiliul, hotărând în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 20 din Regulamentul (CE) nr. 2371/2002, determină numărul maxim de nave de pescuit cu platformă și paragate și nave de pescuit cu undițe tractate autorizate să pescuiască activ ton roșu în Oceanul Atlantic de Est. Prin derogare de la articolul 5 alineatul (2), numărul de nave de pescuit cu platformă și paragate și de nave de pescuit cu undițe tractate se stabilește la numărul de nave de capturare comunitare care participă la pescuitul direcționat de ton roșu în 2006.

(4) În sensul alineatului (2) litera (b), Consiliul, hotărând în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 20 din Regulamentul (CE) nr. 2371/2002, determină numărul maxim de nave de capturare autorizate să pescuiască activ ton roșu în Marea Adriatică în scopul creșterii. Prin derogare de la articolul 5 alineatul (2), numărul de nave de capturare se stabilește la numărul de nave de capturare comunitare care participă la pescuitul direcționat de ton roșu în 2008.

(5) În sensul alineatului (2) litera (c), Consiliul, hotărând în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 20 din Regulamentul (CE) nr. 2371/2002, determină numărul maxim de nave de pescuit cu platformă și paragate, nave cu paragate și nave cu undițe de mână autorizate să pescuiască activ ton roșu în Marea Mediterană. Prin derogare de la articolul 5 alineatul (2), numărul de nave de capturare se stabilește la numărul de nave de capturare comunitare care participă la pescuitul direcționat de ton roșu în 2008.

(6) Comisia înaintează Secretariatului ICCAT numărul de nave de capturare menționat la alineatele (3), (4) și (5) până la data de 30 ianuarie a fiecărui an.

(7) În sensul alineatului (2) literele (a), (b) și (c), Consiliul, hotărând în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 20 din Regulamentul (CE) nr. 2371/2002, repartizează între statele membre numărul de nave de capturare determinat în conformitate cu alineatele (3), (4) și (5).

(8) În sensul alineatului (2) litera (a), cel mult 7 % din cota comunitară de ton roșu între 8 kg și 30 kg sau între 75 cm și 115 cm se repartizează între navele de capturare autorizate menționate la alineatul (3), până la limita maximă de 100 tone de ton roșu care cântărește cel puțin 6,4 kg sau măsoară cel puțin 70 cm, capturat de navele de pescuit cu platformă și paragate având o lungime mai mică de 17 m, prin derogare de la alineatul (2). Hotărând în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 20 din Regulamentul (CE) nr. 2371/2002, Consiliul decide cu privire repartizarea cotei comunitare între statele membre.

(9) În sensul alineatului (2) litera (b), Consiliul, hotărând în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 20 din Regulamentul (CE) nr. 2371/2002, decide cu privire alocarea la nivel maxim a cotei comunitare între statele membre.

(10) În sensul alineatului (2) litera (c), cel mult 2 % din cota comunitară de ton roșu între 8 kg și 30 kg sau între 75 cm și 115 cm se repartizează între navele de capturare autorizate menționate la alineatul (5). Hotărând în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 20 din Regulamentul (CE) nr. 2371/2002, Consiliul decide cu privire repartizarea cotei comunitare între statele membre.

(11) Condițiile specifice suplimentare pentru tonul roșu capturat în Oceanul Atlantic de Est de nave de pescuit cu platformă și paragate și de nave de pescuit cu undițe tractate, pentru tonul roșu capturat în Marea Adriatică în scopul creșterii și pentru tonul roșu capturat în Marea Mediterană prin pescuit de coastă artizanal de pește proaspăt cu nave de pescuit cu platformă și paragate, nave cu paragate și nave cu undițe de mână figurează în anexa I.

(12) Capturile accidentale de ton roșu care cântărește între 10 kg sau 80 cm și 30 kg sunt autorizate până la maximum 5 % pentru toate navele de capturare care pescuiesc activ ton roșu.

(13) Procentul menționat la alineatul (12) se calculează fie pe baza totalului capturilor accidentale exprimat în număr de pești per debarcare raportat la totalul capturilor efectuate de aceste nave de capturare, fie pe baza echivalentului greutatei în procente.

(14) Capturile accidentale se deduc din cota statului membru de pavilion. Se interzice aruncarea înapoi în apă a peștilor morți din capturile accidentale menționate la alineatul (12), aceștia fiind deduși din cota statului membru de pavilion.

(15) Capturile accidentale de ton roșu se supun dispozițiilor articolelor 17, 18, 21 și 23.

Articolul 10

Plan de eșantionare pentru tonul roșu viu

(1) Fiecare stat membru stabilește un program de eșantionare pentru estimarea numărului de exemplare per dimensiune de ton roșu capturat.

(2) Eșantionarea în funcție de dimensiune în interiorul cuștilor se realizează pe baza unui eșantion de 100 de exemplare la 100 de tone de pește viu sau a unui eșantion de 10 % din numărul total de pești plasați într-o cușcă. Eșantionul de dimensiune, în funcție de lungime sau greutate, se prelevă în timpul recoltării la ferma piscicolă, iar de la peștii morți în timpul transportului, în conformitate cu metoda adoptată de ICCAT pentru comunicarea datelor în cadrul sarcinii II.

(3) Pentru peștii aflați în crescătorie timp de peste un an se elaborează metode și eșantionări suplimentare.

(4) Eșantionarea se efectuează în timpul unei recolte alese aleatoriu și acoperă toate cuștile. Datele privind eșantionarea efectuată în fiecare an se transmit Comisiei până la data de 31 mai a anului următor.

Articolul 11

Capturi secundare

(1) Navele de capturare comunitare care nu pescuiesc activ ton roșu nu sunt autorizate să păstreze la bord un volum de ton roșu de peste 5 % din volumul total al capturilor de la bord exprimat în greutate sau/și în numărul de bucăți.

(2) Capturile secundare se deduc din cota statului membru de pavilion. Se interzice aruncarea înapoi în apă a peștilor morți din captura secundară menționată la alineatul (1) atunci când pescuitul de ton roșu este deschis, aceștia fiind deduși din cota statului membru de pavilion.

(3) Capturile secundare de ton roșu se supun dispozițiilor articolelor 17, 18, 21, 23 și 34.

Articolul 12

Pescuitul de agrement

(1) Fiecare stat membru eliberează autorizații de pescuit navelor în scopul pescuitului de agrement.

(2) În cadrul pescuitului de agrement se interzice capturarea, păstrarea la bord, transbordarea și debarcarea unei cantități mai mari de un exemplar de ton roșu la fiecare ieșire în larg.

(3) Se interzice comercializarea tonului roșu capturat în timpul pescuitului de agrement, cu excepția utilizării în scopuri caritabile.

(4) Fiecare stat membru înregistrează datele privind capturile efectuate prin pescuitul de agrement și transmite aceste informații pentru anul precedent Comisiei până la data de 30 iunie a fiecărui an. Comisia transmite respectivele informații Comitetului permanent pentru cercetare și statistică al ICCAT.

(5) Fiecare stat membru ia măsurile necesare pentru a asigura, pe cât posibil, eliberarea tonului roșu capturat viu și, în special, a puietului, în cadrul pescuitului de agrement.

Articolul 13

Pescuitul sportiv

(1) Fiecare stat membru reglementează pescuitul sportiv, în special prin eliberarea de autorizații de pescuit navelor în scopul pescuitului sportiv.

(2) Se interzice comercializarea tonului roșu capturat în urma concursurilor de pescuit sportiv, cu excepția utilizării în scopuri caritabile.

(3) Fiecare stat membru înregistrează datele privind capturile efectuate prin pescuitul sportiv și transmite aceste informații pentru anul precedent Comisiei până la data de 30 iunie a fiecărui an. Comisia transmite respectivele informații Comitetului permanent pentru cercetare și statistică al ICCAT.

(4) Fiecare stat membru ia măsurile necesare pentru a asigura, pe cât posibil, eliberarea tonului roșu capturat viu și, în special, a puietului, în cadrul pescuitului sportiv.

CAPITOLUL V

MĂSURI DE CONTROL

Articolul 14

Registre ale navelor

(1) Cu cel puțin 45 de zile înainte de începutul sezonelor de pescuit menționate la articolul 7, fiecare stat membru transmite Comisiei pe cale electronică și conform modelului stabilit în *Guidelines for submitting data and information required by ICCAT* (Orientări pentru prezentarea datelor și informațiilor solicitate de ICCAT):

(a) o listă cu toate navele de capturare aflate sub pavilionul său care sunt autorizate să pescuiască activ ton roșu în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană prin eliberarea unei autorizații speciale de pescuit;

(b) o listă cu toate navele de pescuit (se exclud navele de capturare) aflate sub pavilionul său care sunt autorizate să efectueze operațiuni cu tonul roșu în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană.

În cursul unui an calendaristic, o navă de pescuit nu poate figura decât în una dintre listele menționate la prezentul alineat.

(2) Nu se admite nicio modificare ulterioară a listelor menționate la alineatul (1) în cursul unui an calendaristic, decât în cazul în care o navă de pescuit notificată este împiedicată să participe la activități din motive operaționale legitime sau de forță majoră. În astfel de împrejurări, statul membru în cauză informează de îndată Comisia, furnizând:

(a) toate detaliile legate de nava sau navele de pescuit de înlocuire prevăzute, menționate la alineatul (1);

(b) o relatare completă a motivelor care justifică înlocuirea și orice dovadă sau referințe justificative pertinente.

(3) Comisia transmite Secretariatului ICCAT informațiile menționate la alineatele (1) și (2), astfel încât navele respective să poată fi înscrise în registrul ICCAT al navelor de capturare autorizate să pescuiască activ ton roșu sau în registrul ICCAT al tuturor celorlalte nave de pescuit (se exclud navele de capturare autorizate să efectueze operațiuni cu tonul roșu).

(4) Fără a aduce atingere articolului 11, navele de pescuit comunitare care nu sunt înscrise în registrele ICCAT nu au dreptul de a pescui, păstra la bord, transborda, transporta, transfera, prelucra sau debarca ton roșu în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană.

(5) Articolul 8a alineatele (2), (6), (7) și (8) din Regulamentul (CE) nr. 1936/2001 se aplică *mutatis mutandis*.

Articolul 15

Înregistrarea capcanelor pentru ton autorizate pentru pescuitul de ton roșu

(1) Până la data de 15 februarie a fiecărui an, fiecare stat membru transmite Comisiei, pe cale electronică, o listă cu toate capcanele pentru ton autorizate, prin eliberarea unei autorizații speciale de pescuit, pentru pescuitul de ton roșu în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană. Lista include numele capcanelor și numărul din registru.

(2) Comisia transmite această listă Secretariatului ICCAT, astfel încât aceste capcane pentru ton să fie înscrise în registrul ICCAT al capcanelor pentru ton autorizate pentru pescuitul de ton roșu.

(3) Capcanele pentru ton comunitare care nu sunt înscrise în registrul ICCAT nu au dreptul de a pescui, păstra, transfera sau debarca ton roșu în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană.

(4) Articolul 8a alineatele (2), (4), (6), (7) și (8) din Regulamentul (CE) nr. 1936/2001 se aplică *mutatis mutandis*.

Articolul 16

Informații privind activitățile de pescuit

(1) Până la data de 15 februarie a fiecărui an, fiecare stat membru transmite Comisiei lista navelor de capturare înscrise în registrul ICCAT, menționată la articolul 14, care au pescuit ton roșu în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană în cursul precedentului sezon anual de pescuit.

(2) Fiecare stat membru transmite Comisiei orice informație privind navele care nu intră sub incidența alineatului (1), dar despre care se știe sau se presupune că au pescuit ton roșu în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană.

(3) Comisia transmite Secretariatului ICCAT informațiile menționate la alineatul (1) până la data de 1 martie a fiecărui an, precum și informațiile menționate la alineatul (2).

Articolul 17

Porturi desemnate

(1) Statele membre desemnează un loc de debarcare sau de transbordare ori un loc în apropierea țărmului (porturi desemnate) unde sunt permise operațiunile de debarcare sau de transbordare a tonului roșu.

Pentru ca un port să poată fi numit port desemnat, statul membru al portului specifică orarul și locurile permise pentru debarcare și transbordare. Statul membru al portului asigură efectuarea totalității inspecțiilor pe întreaga durată a debarcării și a transbordării în toate locurile de debarcare și de transbordare.

(2) Statele membre transmit Comisiei, până cel târziu la data de 15 februarie a fiecărui an, o listă a porturilor desemnate. Comisia transmite aceste informații Secretariatului ICCAT până la data de 1 martie a fiecărui an.

(3) Se interzice debarcarea sau transbordarea de pe navele de pescuit a oricărei cantități de ton roșu pescuit în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană în orice alte locuri decât în porturile desemnate de PCC și de statele membre în conformitate cu alineatele (1) și (2).

Articolul 18

Cerințe privind înregistrarea

(1) În plus față de respectarea articolelor 6 și 8 din Regulamentul (CEE) nr. 2847/93 al Consiliului din 12 octombrie 1993 de instituire a unui sistem de control aplicabil politicii comune din domeniul pescuitului⁽¹⁾, comandantul unei nave de capturare comunitare menționate la articolul 14 din prezentul regulament înscrie în jurnalul de bord, după caz, informațiile enumerate în anexa II.

(2) Comandantul unei nave de capturare comunitare implicate într-o operațiune comună de pescuit înregistrează în jurnalul său de bord următoarele informații suplimentare:

(a) în ceea ce privește nava de capturare care efectuează transferul peștelui în cuști:

(i) numele și indicativul de apel radio internațional al acesteia;

(ii) data și ora efectuării capturii și a transferului;

(iii) locul efectuării capturii și a transferului (longitudine/latitudine);

(iv) cantitatea capturilor îmbarcate și cantitatea capturilor transferate în cuști;

⁽¹⁾ JO L 261, 20.10.1993, p. 1.

- (v) cantitatea capturilor în raport cu cota individuală a acesteia;
 - (vi) numele remorcherului și numărul ICCAT al acestuia;
- (b) în ceea ce privește celelalte nave de capturare care nu sunt implicate în transferul peștelui:
- (i) numele și indicativele de apel radio internațional al acestora;
 - (ii) data și ora efectuării capturii și a transferului;
 - (iii) locul efectuării capturii și a transferului (longitudine/latitudine);
 - (iv) faptul că nicio captură nu a fost imbarcată sau transferată în cuști;
 - (v) cantitatea capturilor în raport cu cotele individuale ale acestora;
 - (vi) numele și numărul ICCAT al navei de capturare menționată la litera (a);
 - (vii) numele remorcherului și numărul ICCAT al acestuia.

Articolul 19

Operațiuni comune de pescuit

- (1) Orice operațiune comună de pescuit în cazul tonului roșu este autorizată numai cu acordul statului membru sau al statelor membre de pavilion în cauză. Pentru a putea fi autorizată, fiecare navă de pescuit trebuie să fie echipată pentru pescuitul de ton roșu și să dețină o cotă individuală.
- (2) La momentul depunerii cererii de autorizare, fiecare stat membru ia măsurile necesare pentru a obține de la navele sale de pescuit care participă la operațiuni comune de pescuit următoarele informații:
- (a) durata;
 - (b) identitatea operatorilor implicați;
 - (c) cotele individuale ale navelor;
 - (d) cheia de repartizare a capturilor între navele de pescuit; și
 - (e) informațiile privind fermele piscicole de îngrășare sau de creștere destinare.

(3) Fiecare stat membru transmite Comisiei, cu cel puțin 15 zile înainte de începutul operațiunii, informațiile menționate la alineatul (2) în conformitate cu formularul care figurează în anexa V. Comisia transmite imediat respectivele informații Secretariatului ICCAT și statului membru de pavilion al celorlalte nave de pescuit care participă la operațiunea comună de pescuit, cu cel puțin 10 zile înainte de începutul operațiunii.

Articolul 20

Rapoarte privind capturile

(1) Comandantul unei nave de capturare cu plasă pungă sau al unei alte nave de capturare cu o lungime de peste 24 m care pescuiește activ ton roșu trimite, pe cale electronică sau prin alte mijloace, autorităților competente ale statului său membru de pavilion un raport zilnic privind capturile care cuprinde cel puțin informații privind numărul ICCAT, numele navei, începutul și sfârșitul perioadei, cantitatea capturilor (inclusiv greutatea și numărul de bucăți), inclusiv capturile zero, data și locul (latitudine și longitudine) efectuării capturilor, conform formularului care figurează în anexa IV sau într-un format echivalent.

(2) Comandantul unei nave de capturare care nu intră sub incidența alineatului (1) trimite autorităților competente ale statului său membru de pavilion un raport săptămânal privind capturile care cuprinde cel puțin informații privind numărul ICCAT, numele navei, începutul și sfârșitul perioadei, cantitatea capturilor (inclusiv greutatea și numărul de bucăți), inclusiv capturile zero, data și locul (latitudine și longitudine) efectuării capturilor, conform formularului care figurează în anexa IV sau într-un format echivalent. Raportul privind capturile se transmite cel târziu luni la prânz pentru capturile efectuate în săptămâna precedentă până duminică la ora 0:00 GMT. Acest raport cuprinde informații cu privire la numărul de zile pe mare petrecute în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană de când a început pescuitul sau de la precedentul raport săptămânal.

(3) La primirea acestui raport, fiecare stat membru înaintează de îndată Comisiei rapoartele privind capturile, menționate la alineatele (1) și (2), în format informatizat și asigură furnizarea de îndată către Comisie de rapoarte săptămânale privind capturile în format informatizat pentru toate navele de captură, conform formularului care figurează în anexa IV. Comisia transmite săptămânal respectivele informații Secretariatului ICCAT, conform formularului care figurează în anexa IV.

(4) Statele membre informează Comisia, până la data de 15 a fiecărei luni, cu privire la cantitățile de ton roșu capturate în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană, care au fost debarcate, transbordate, prinse în capcane sau plasate în cuști de către navele de pescuit aflate sub pavilionul acestora în cursul lunii precedente. Comisia transmite imediat respectivele informații Secretariatului ICCAT.

Articolul 21

Debarcările

(1) Prin derogare de la articolul 7 din Regulamentul (CEE) nr. 2847/93, comandantul unei nave de pescuit comunitare menționate la articolul 14 din prezentul regulament sau reprezentantul acestuia comunică, cu cel puțin patru ore înainte de ora estimată de sosire în port, următoarele informații autorității competente a statului membru (inclusiv statului membru de pavilion) sau a PCC ale cărei porturi sau facilități de debarcare intenționează să le utilizeze:

- (a) ora de sosire estimată;
 - (b) cantitatea estimată de ton roșu păstrată la bord;
 - (c) informații privind aria geografică în care au fost efectuate capturile.
- (2) Autoritățile statului membru al portului țin un registru cu toate notificările prealabile din anul curent.
- (3) Autoritatea competentă a statului membru al portului transmite un raport de debarcare autorităților statului de pavilion al navei de pescuit în termen de 48 de ore de la finalizarea operațiunii de debarcare.
- (4) După fiecare ieșire în larg și în termen de 48 de ore de la debarcare, comandantul navelor de capturare comunitare prezintă o declarație de debarcare autorităților competente ale statului membru sau ale PCC în care are loc debarcarea și statului său membru de pavilion. Comandantul navei de capturare autorizate este responsabil de exactitatea declarației, în care se indică cel puțin cantitățile de ton roșu debarcate și zona în care au fost capturate. Toate capturile debarcate sunt cântărite și nu estimate.

Articolul 22

Operațiuni de transfer

- (1) Înaintea oricărei operațiuni de transfer în cuști remorcate, comandantul unei nave de capturare transmite autorităților competente ale statului său membru de pavilion o notificare prealabilă a transferului în care se indică:
- (a) numele navei de capturare și numărul din registrul ICCAT;
 - (b) ora estimată a transferului;
 - (c) cantitatea estimată de ton roșu care urmează să fie transferată;
 - (d) informații cu privire la locul (latitudine/longitudine) în care va avea loc transferul;
 - (e) numele remorcherului destinatar, numărul de cuști remorcate și numărul din registrul ICCAT.

(2) Operațiunea de transfer nu începe în absența autorizării prealabile a statului membru de pavilion al navei de capturare. Statul membru de pavilion informează comandantul navei de capturare că transferul nu este autorizat și că acesta trebuie să procedeze la eliberarea peștelui în mare dacă, la primirea notificării prealabile a transferului, consideră că:

- (a) nava de capturare declarată a fi capturat peștele nu dispunea de o cotă suficientă pentru tonul roșu plasat în cuști;
- (b) cantitatea de pește nu a fost raportată în mod corespunzător și nu a fost luată în calcul drept consum al unei eventuale cote aplicabile;
- (c) nava de capturare declarată a fi capturat peștele nu este autorizată pentru pescuitul de ton roșu; sau
- (d) remorcherul declarat a primi transferul de pește nu este înregistrat în registrul ICCAT al tuturor celorlalte nave de pescuit menționate la articolul 14 sau nu este echipat cu un sistem de monitorizare a navelor (VMS).

(3) La finalizarea operațiunii de transfer pe remorcher, comandantul unei nave de capturare comunitare completează și transmite autorităților competente ale statului membru de pavilion declarația de transfer ICCAT, conform formularului care figurează în anexa III.

(4) Declarația de transfer însoțește peștele transferat pe parcursul transportului către ferma piscicolă sau către un port desemnat.

(5) Autorizarea transferului de către statul de pavilion nu constituie o autorizare a operațiunii de plasare în cuști astfel cum se menționează la articolul 24.

(6) Comandantul navei de capturare care transferă ton roșu se asigură că activitățile de transfer sunt monitorizate de o cameră video plasată sub apă.

(7) Observatorul regional al ICCAT aflat la bordul navei de capturare, menționat în Programul regional de observare al ICCAT prevăzut în anexa VII, înregistrează activitățile de transfer executate și întocmește un raport în acest sens, verifică poziția navei de capturare atunci când aceasta ia parte la o operațiune de transfer, observă și estimează capturile transferate și verifică datele înregistrate în notificarea prealabilă a transferului menționată la alineatul (2) și în declarația de transfer ICCAT menționată la alineatul (3).

Observatorul regional al ICCAT contrasemnează notificarea prealabilă a transferului și declarația de transfer ICCAT. Acesta verifică dacă declarația de transfer ICCAT a fost completată corespunzător și transmisă comandantului remorcherului.

(8) La finalizarea operațiunii de transfer pe nava de pescuit, operatorul capcanei pentru ton completează și transmite autorităților competente ale statului său membru declarația de transfer ICCAT, conform formularului care figurează în anexa III.

Articolul 23

Transbordarea

(1) Prin derogare de la articolul 11 din Regulamentul (CEE) nr. 2847/93, se interzice transbordarea pe mare a tonului roșu în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană.

(2) Înainte de intrarea în orice port, comandantul sau reprezentantul navei de pescuit destinatăre furnizează, cu cel puțin 48 de ore înainte de ora de sosire estimată, următoarele date autorităților competente ale statului al cărui port intenționează să îl utilizeze:

- (a) data și ora de sosire estimată și portul de sosire;
- (b) cantitatea de ton roșu estimată aflată la bord și informații despre zona geografică din care a fost capturat;
- (c) numele navei de pescuit care efectuează transbordarea și numărul acesteia din registrul ICCAT al navelor de capturare autorizate să pescuiască activ ton roșu sau din registrul ICCAT al altor nave de pescuit autorizate să opereze în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană;
- (d) numele navei de pescuit receptoare și numărul acesteia din registrul ICCAT al navelor de capturare autorizate să pescuiască activ ton roșu sau din registrul ICCAT al altor nave de pescuit autorizate să opereze în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană;
- (e) tonajul și zona geografică a capturării tonului roșu care urmează a fi transbordat.

(3) Nu se autorizează transbordarea de către navele de pescuit dacă acestea nu au obținut o autorizație prealabilă de la statul de pavilion.

(4) Comandantul navei de pescuit care efectuează transbordarea informează, înainte să înceapă transbordarea, statul său de pavilion cu privire la următoarele:

- (a) cantitățile de ton roșu care urmează a fi transbordate;
- (b) data și portul în care se efectuează transbordarea;
- (c) numele, numărul de înregistrare și pavilionul navei de pescuit receptoare și numărul acesteia din registrul ICCAT

al navelor de capturare autorizate să pescuiască activ ton roșu sau din registrul ICCAT al altor nave de pescuit autorizate să efectueze operațiuni cu tonul roșu;

(d) zona geografică a capturării tonului roșu.

(5) Autoritatea competentă a statului membru în al cărui port se desfășoară transbordarea întreprinde următoarele:

- (a) inspectează nava de pescuit receptoare la sosire și verifică încărcătura și documentele privind operațiunea de transbordare;
- (b) transmite un raport de transbordare către autoritatea statului de pavilion al navei de pescuit care efectuează transbordarea în termen de 48 de ore de la finalizarea operațiunii de transbordare.

(6) Comandanții navelor de pescuit comunitare completează și transmit declarația de transbordare ICCAT autorităților competente ale statului membru al cărui pavilion îl arborează. Declarația este transmisă în termen de maximum 48 ore de la data efectuării operațiunii de transbordare în port în conformitate cu formularul prevăzut în anexa III.

Articolul 24

Operațiuni de plasare în cuști

(1) Statul membru sub jurisdicția căruia se află ferma piscicolă de îngrășare sau de creștere a tonului roșu trimite, în termen de o săptămână de la finalizarea operațiunii de plasare în cuști, un raport privind plasarea în cuști, validat de un observator, statului membru sau PCC sub pavilionul cărora se află navele care au pescuit tonul, precum și Comisiei. Comisia transmite de îndată aceste informații Secretariatului ICCAT. Acest raport conține informațiile incluse în declarația de plasare în cuști prevăzută în Recomandarea 06-07 ICCAT privind creșterea tonului roșu.

(2) În cazul în care fermele piscicole de îngrășare sau de creștere sunt situate în marea liberă, alineatul (1) se aplică *mutatis mutandis* statelor membre în care sunt stabilite persoanele fizice sau juridice care răspund de fermele piscicole de îngrășare sau de creștere.

(3) Înaintea efectuării oricărei operațiuni de plasare în cuști, autoritatea competentă a statului membru de care aparține ferma piscicolă de îngrășare sau de creștere informează statul membru de pavilion sau PCC de pavilion al navei de capturare cu privire la transferul în cuști al cantităților capturate de navele de capturare aflate sub pavilioanele respective.

Statul membru de pavilion al navei de capturare informează autoritatea competentă a statului membru sau a PCC de care aparține ferma piscicolă de îngrășare sau de creștere să procedeze la confiscarea capturilor și la eliberarea peștelui în mare, dacă, la primirea informațiilor în cauză, consideră că:

- (a) nava de capturare declarată a fi capturat peștele nu dispune de o cotă individuală suficientă pentru tonul roșu plasat în cuști;
 - (b) cantitatea de pește nu a fost raportată în mod corespunzător și nu a fost luată în considerare pentru calcularea unei eventuale cote aplicabile; sau
 - (c) nava de capturare declarată a fi capturat peștele nu este autorizată pentru pescuitul de ton roșu.
- (4) Operațiunea de plasare în cuști nu începe în absența autorizării prealabile a statului membru de pavilion sau a PCC de pavilion ale navei de capturare.
- (5) Statul membru sub jurisdicția căruia se află ferma de ton roșu ia măsurile necesare pentru a interzice operațiunile de plasare în cuști în scopul îngrășării sau al creșterii, tonului roșu care nu sunt însoțite de documentația corectă, completă și valabilă solicitată de ICCAT.

(6) Statul membru sub jurisdicția căruia se află ferma piscicolă asigură monitorizarea operațiunilor de plasare în cuști printr-o cameră video plasată sub apă. Această cerință nu se aplică în cazurile în care cuștile sunt fixate direct pe sistemul de amarare.

Articolul 25

Sistemul de monitorizare a navelor

- (1) Regulamentul (CE) nr. 2244/2003 al Comisiei din 18 decembrie 2003 de stabilire a dispozițiilor privind sistemele de monitorizare a navelor prin satelit ⁽¹⁾ se aplică navelor de pescuit menționate la articolul 2 litera (b) din prezentul regulament. În plus, statele membre se asigură că toate remorcherele aflate sub pavilionul lor, indiferent de lungime, sunt echipate și utilizează un sistem operațional de localizare și monitorizare prin satelit în conformitate cu articolele 3-16 din Regulamentul (CE) nr. 2244/2003.
- (2) Statele membre se asigură că centrele lor de monitorizare a pescuitului înaintează Comisiei și unui organism desemnat de aceasta, în timp real și utilizând formatul „https data feed”, mesaje primite prin sistemul de monitorizare a navelor de la navele de pescuit aflate sub pavilionul lor. Comisia transmite electronic aceste mesaje secretariatului ICCAT.

⁽¹⁾ JO L 333, 20.12.2003, p. 17.

(3) Statele membre se asigură că:

- (a) mesajele de la navele de pescuit aflate sub pavilionul lor sunt înaintate Comisiei cel puțin o dată la două ore atunci când acestea operează în Oceanul Atlantic de Est sau în Marea Mediterană;
 - (b) în cazul unor defecțiuni tehnice, mesajele de la navele de pescuit care se află sub pavilionul lor sunt înaintate Comisiei în termen de 24 de ore de la primirea acestora de către centrele lor de monitorizare a pescuitului;
 - (c) mesajele înaintate Comisiei sunt numerotate secvențial (cu identificator unic) pentru a evita duplicarea;
 - (d) mesajele înaintate Comisiei sunt în conformitate cu formularul de schimb de date prevăzut în anexa VIII.
- (4) Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că toate mesajele puse la dispoziția navelor lor de inspecție sunt tratate în mod confidențial și că utilizarea lor se limitează la operațiunile de inspecție pe mare.

Articolul 26

Înregistrarea și raportarea capcanelor pentru ton

- (1) Capturile cu capcane sunt înregistrate după fiecare operațiune de pescuit cu capcane pentru ton, iar raportul de captură este transmis, pe cale electronică sau pe altă cale, autorității competente din statul membru în care sunt situate capcanele pentru ton, în termen de 48 de ore de la finalizarea fiecărei operațiuni de pescuit.
- (2) La primirea acestuia, fiecare stat membru transmite Comisiei raportul de captură pe cale electronică. Comisia transmite de îndată aceste informații Secretariatului ICCAT.

Articolul 27

Controlul în port sau în ferma piscicolă

- (1) Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că toate navele de capturare menționate în registrul ICCAT al navelor autorizate să pescuiască activ ton roșu care intră într-un port desemnat a debarca și/sau pentru a transborda ton roșu capturat în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană sunt supuse unui control în port.
- (2) Statele membre iau măsurile necesare pentru a controla fiecare operațiune de plasare în cuști în fermele piscicole de îngrășare sau de creștere care se află sub jurisdicția lor.

(3) În cazul în care fermele piscicole de îngrășare sau de creștere sunt situate în marea liberă, dispozițiile alineatului (2) se aplică *mutatis mutandis* statelor membre în care sunt stabilite persoanele fizice sau juridice care răspund de fermele piscicole de îngrășare sau de creștere.

Articolul 28

Verificarea încrucișată

(1) Statele membre verifică, inclusiv prin folosirea datelor rapoartelor de inspecție, a rapoartelor observatorilor și a VMS, prezentarea jurnalelor de bord și a informațiilor relevante înregistrate în jurnalele de bord ale navelor lor de pescuit, în documentul de transfer/transbordare și în documentele privind capturile de ton roșu.

(2) Statele membre procedează la verificări încrucișate ale tuturor operațiunilor de debarcare, transbordare sau de plasare în cuști, între cantitățile per specie consemnate în jurnalul de bord al navelor de pescuit sau cantitățile per specie consemnate în declarația de transbordare și cantitățile consemnate în declarația de debarcare sau în declarația de plasare în cuști și orice alt document relevant, precum factura și/sau notele de vânzare.

Articolul 29

Programul ICCAT de inspecție comună internațională

(1) Programul ICCAT de inspecție comună internațională adoptat de ICCAT la cea de a patra reuniune ordinară a sa (Madrid, noiembrie 1975), astfel cum a fost modificat de ICCAT în cea de-a 16-a reuniune specială a sa și reprodus în anexa VI la prezentul regulament, se aplică în Comunitate.

(2) Statele membre ale căror nave de pescuit sunt autorizate pentru pescuitul de ton roșu în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană desemnează inspectori și asigură desfășurarea inspecțiilor pe mare în cadrul acestui program.

(3) Comisia sau un organism desemnat de aceasta poate numi inspectori comunitari pentru program.

(4) Comisia sau un organism desemnat de aceasta coordonează activitățile de supraveghere și de inspecție pentru Comunitate. În acest sens, Comisia poate elabora, în acord cu statele membre implicate, programe comune de inspecție care să permită Comunității să își îndeplinească obligațiile din cadrul programului. Statele membre ale căror nave de pescuit sunt implicate în pescuitul de ton roșu adoptă măsurile necesare pentru a facilita punerea în aplicare a acestor programe, în special în ceea ce privește resursele umane și materiale necesare, precum și perioadele și zonele geografice în care se intenționează desfășurarea acestor resurse.

(5) Statele membre informează Comisia, până la data de 1 aprilie a fiecărui an, cu privire la numele inspectorilor și ale navelor de inspecție pe care intenționează să le aloce pentru program pe parcursul anului următor. Pe baza acestor informații, Comisia elaborează, în colaborare cu statele membre, un plan preliminar privind participarea Comunității la program în fiecare an, plan pe care îl trimite Secretariatului ICCAT și statelor membre.

Articolul 30

Programul național de observare

(1) Fiecare stat membru asigură prezența observatorilor pe navele sale de capturare de peste 15 m lungime, care pescuiesc activ ton roșu, pentru cel puțin:

- (a) 20 % din navele sale de capturare active cu plasă pungă, cu lungimea cuprinsă între 15 m și 24 m;
- (b) 20 % din traulerele pelagice active;
- (c) 20 % din navele active de capturare cu paragate;
- (d) 20 % din navele active de pescuit cu platformă și paragate;
- (e) 100 % din navele de capturare în timpul procesului de recoltare, în cazul pescuitului cu capcane pentru ton.

(2) În așteptarea punerii în aplicare efective de către ICCAT a programului regional de observare menționat la articolul 31, fiecare stat membru asigură prezența observatorilor naționali pentru:

- (a) toate navele de capturare active cu plasă pungă, cu o lungime de peste 24 m;
- (b) toate navele de capturare active cu plasă pungă implicate în operațiuni comune de pescuit, indiferent de lungimea navei. Observatorul național este prezent pe parcursul operațiunii de pescuit.

(3) Sarcinile observatorului constau în special în:

- (a) monitorizarea respectării prezentului regulament de către nava de capturare;
- (b) înregistrarea și raportarea activităților de pescuit cuprinzând, printre altele, următoarele elemente:
 - (i) cantitatea capturii (inclusiv capturile secundare), care include repartizarea speciilor, de exemplu cele reținute la bord sau cele aruncate înapoi în apă, moarte sau vii;
 - (ii) zona în care s-a efectuat captura, cu latitudine și longitudine;

(iii) măsurarea efortului (de exemplu, număr de plase pungă, număr de harpoane etc.), după cum se definește în Manualul ICCAT al operațiunilor pentru diferite unelte;

(iv) data efectuării capturii;

(c) observă și estimează capturile și verifică datele consemnate în jurnalul de bord;

(d) observarea și consemnarea navelor care ar putea practica un pescuit incompatibil cu măsurile de conservare ale ICCAT.

În afară de acestea, observatorul desfășoară activități științifice, precum colectarea de date referitoare la sarcina II, astfel cum este definită de către ICCAT, la solicitarea ICCAT, pe baza instrucțiunilor Comitetului permanent pentru cercetare și statistică al ICCAT.

(4) Pentru punerea în aplicare a prezentelor dispoziții privind observarea, statele membre:

(a) oferă o acoperire reprezentativă în timp și spațiu pentru a garanta obținerea de către Comisie a unor date și informații adecvate și corespunzătoare cu privire la captură, la efort și la alte aspecte științifice și de gestionare, luând în considerare caracteristicile flotelor și pescuitului;

(b) asigură protocoale solide de culegere a datelor;

(c) garantează că observatorii sunt instruiți corespunzător și sunt abilitați anterior trimerii în misiune;

(d) asigură, în măsura posibilului, un grad minim de perturbare a operațiunilor navelor care pescuiesc în zona reglementată de convenție.

(5) În așteptarea punerii în aplicare efective de către ICCAT a programului regional de observare menționat la articolul 31, fiecare stat membru sub jurisdicția căruia se află ferma piscicolă de îngrășare sau de creștere a tonului roșu asigură prezența unui observator în timpul tuturor operațiunilor de plasare în cuști și al recoltării de pești din ferma piscicolă.

(a) pe toate navele cu plasă pungă cu o lungime de peste 24 m pe întreaga durată a sezonului de pescuit;

(b) pe toate navele cu plasă pungă angajate în operațiuni comune de pescuit, indiferent de lungimea navelor. Observatorul ICCAT este prezent pe parcursul operațiunii de pescuit.

Navele cu plasă pungă menționate la literele (a) și (b) fără observator regional ICCAT nu sunt autorizate să pescuiască ton roșu sau să efectueze operațiuni legate de pescuitul acestuia.

(2) Fiecare stat membru sub jurisdicția căruia se află ferma piscicolă de îngrășare sau de creștere a tonului roșu asigură prezența unui observator ICCAT în timpul tuturor operațiunilor de plasare în cuști și al recoltării de pești din ferma piscicolă.

Sarcinile observatorului ICCAT vizează, în special:

(a) observarea și monitorizarea conformității operațiunilor desfășurate în ferma piscicolă cu articolele 4a, 4b și 4c din Regulamentul (CE) nr. 1936/2001;

(b) validarea raportului privind plasarea în cuști prevăzut la articolul 24;

(c) desfășurarea unor activități științifice, precum colectarea de mostre, la solicitarea ICCAT, pe baza instrucțiunilor Comitetului permanent pentru cercetare și statistică al ICCAT;

(d) observatorilor ICCAT li se permite contactul cu personalul navei și al fermei piscicole, precum și accesul la unelte, cuști și echipamente.

În plus:

(e) la cerere, observatorilor ICCAT li se permite, de asemenea, accesul la echipamentele enumerate în continuare, în cazul în care acestea sunt prezente pe navele la care au fost repartizați, pentru a le facilita îndeplinirea îndatoririlor prevăzute la punctul 4 din anexa VII;

(i) echipamente de navigație prin satelit;

(ii) ecrane de afișare radar, atunci când sunt în funcțiune;

(iii) mijloacele electronice de comunicare;

(f) observatorilor ICCAT li se oferă cazare și masă, precum și facilități sanitare adecvate, în condiții egale cu cele ale ofițerilor;

Articolul 31

Programul regional de observare al ICCAT

(1) Fiecare stat membru asigură prezența unui observator ICCAT:

(g) observatorii ICCAT dispun de un spațiu adecvat pe punte sau la postul de pilotaj pentru activitatea lor administrativă, precum și de un spațiu pe punte potrivit pentru îndeplinirea îndatoririlor de observare; și

(h) statele membre de pavilion asigură condiții astfel încât comandantii, echipajul, proprietarii fermelor piscicole și ai navelor să nu stânjenească, să nu intimideze, să nu deranjeze, să nu influențeze, să nu corupă sau să nu încerce să corupă un observator ICCAT în exercitarea îndatoririlor sale.

(3) Toate costurile generate de activitățile observatorilor ICCAT sunt suportate de către statele membre. Statele membre impută aceste costuri operatorilor de ferme piscicole și proprietarilor de nave de pescuit cu plasă pungă.

(4) Programul regional de observare al ICCAT prevăzut în anexa VII se aplică în Comunitate.

Articolul 32

Accesul la înregistrări video

Fiecare stat membru se asigură că înregistrările video cu navele sale de pescuit și cu fermele sale piscicole, inclusiv înregistrările video cu operațiunile de transfer și plasare în cuști, sunt puse la dispoziția inspectorilor și observatorilor ICCAT.

Fiecare stat membru sub jurisdicția căruia se află ferma de ton roșu se asigură că înregistrările video cu navele sale de pescuit și cu fermele sale piscicole, inclusiv înregistrările video cu operațiunile de transfer și plasare în cuști, sunt puse la dispoziția inspectorilor și observatorilor comunitari.

Articolul 33

Executarea

(1) Statele membre iau măsurile de executare cu privire la o navă de pescuit care arborează pavilionul lor, în cazul în care s-a stabilit, în conformitate cu legislația acestora, că această navă nu respectă dispozițiile articolelor 4, 7, 8, 9, 17, 18, 19, 20, 21 și 23. În funcție de gravitatea încălcării și în conformitate cu dispozițiile aplicabile ale legislației naționale, măsurile pot include, în special:

- (a) amenzi;
- (b) confiscarea uneltelor de pescuit interzise și a capturilor ilegale;
- (c) sechestru asupra navei;
- (d) suspendarea sau retragerea autorizației de pescuit;
- (e) reducerea sau retragerea cotei de pescuit, dacă este cazul.

(2) Fiecare stat membru, sub jurisdicția căruia se află ferma piscicolă de ton roșu, ia măsurile de punere în aplicare referitoare la respectiva fermă piscicolă, acolo unde s-a stabilit, în conformitate cu legislația acestuia, că această fermă piscicolă nu respectă dispozițiile articolului 24 și articolului 31 alineatul (2) din prezentul regulament și nici ale articolelor 4a, 4b și 4c din Regulamentul (CE) nr. 1936/2001. În funcție de gravitatea încălcării și în conformitate cu dispozițiile aplicabile ale legislației naționale, măsurile pot include, în special:

- (a) amenzi;
- (b) suspendarea sau retragerea din registrul fermelor piscicole de îngrășare;
- (c) interdicția de plasare în cuști sau de comercializare a unor cantități de ton roșu.

Articolul 34

Măsuri de piață

(1) Se interzic operațiunile de comerț comunitar, debarcare, import, export, plasare în cuști în scopul îngrășării sau al creșterii, reexportare și transbordare a tonului roșu din Oceanul Atlantic de Est și din Marea Mediterană care nu sunt însoțite de documentația corectă, completă și valabilă prevăzută în prezentul regulament și în Recomandarea 08-12 a ICCAT privind programul de documentație pentru capturile de ton roșu.

(2) Se interzic operațiunile de comerț comunitar, import, debarcare, plasare în cuști în scopul îngrășării sau al creșterii, prelucrare, export, reexportare și transbordare a tonului roșu pescuit în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană de nave de pescuit al căror stat de pavilion fie nu dispune de cotă, limită de captură sau de o alocare a efortului de pescuit pentru tonul roșu din Oceanul Atlantic de Est și din Marea Mediterană, în cadrul măsurilor de administrare și de conservare ale ICCAT, fie și-a epuizat posibilitățile de pescuit, fie și-a epuizat cotele individuale menționate la articolul 4. Pe baza informațiilor primite de Secretariatul ICCAT, Comisia informează toate statele membre cu privire la epuizarea cotei unei PCC.

(3) Se interzic operațiunile de comerț comunitar, import, debarcare, prelucrare și de export de ton roșu din fermele piscicole de îngrășare sau de creștere care nu respectă Recomandarea 06-07 a ICCAT privind creșterea tonului roșu.

Articolul 35

Factori de conversie

Factorii de conversie adoptați de Comitetul permanent pentru cercetare și statistică al ICCAT se aplică pentru calcularea greutateii echivalente rotunjite a tonului roșu prelucrat.

Articolul 36

Factori de creștere pentru tonul îngrășat sau crescut

Statele membre definesc factorii de creștere care urmează a fi aplicați tonului roșu îngrășat sau crescut în cuști și informează Comisia în legătură cu factorii și metodologia utilizată până la 15 septembrie 2009. Comisia transmite respectivele informații Secretariatului ICCAT și Comitetului permanent pentru cercetare și statistică al ICCAT.

Articolul 37

Evaluare

Fiecare stat membru înaintea Comisiei anual, până la data de 15 septembrie a fiecărui an un raport detaliat privind punerea în aplicare a regulamentului. Comisia înaintea Secretariatului ICCAT anual, până la 15 octombrie, un raport detaliat privind punerea în aplicare a Recomandării 08-05 a ICCAT.

Articolul 38

Finanțare

Planul multianual de refacere a stocurilor de ton roșu din Oceanul Atlantic de Est și din Marea Mediterană este considerat a fi un plan de redresare în sensul articolului 5 din Regulamentul (CE) nr. 2371/2002.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Luxemburg, 6 aprilie 2009.

CAPITOLUL VI

DISPOZIȚII FINALE

Articolul 39

Abrogarea Regulamentului (CE) nr. 1559/2007

- (1) Regulamentul (CE) nr. 1559/2007 se abrogă.
- (2) Trimiterile la regulamentul abrogat se înțeleg ca trimiteri la prezentul regulament și se citesc în conformitate cu tabelul de corespondență prevăzut în anexa IX.

Articolul 40

Modificarea Regulamentelor (CE) nr. 43/2009 și (CE) nr. 1936/2001

- (1) Articolele 92 și 93 din Regulamentul (CE) nr. 43/2009 se elimină.
- (2) Articolul 4a alineatele (5) și (6) din Regulamentul (CE) nr. 1936/2001, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 869/2004 al Consiliului ⁽¹⁾, se elimină.

Articolul 41

Intrare în vigoare

Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Pentru Consiliu

Președintele

J. POSPÍŠIL

⁽¹⁾ JO L 162, 30.4.2004, p. 8.

ANEXA I

Condiții specifice suplimentare

Aceste condiții specifice suplimentare se aplică navelor de pescuit cu platformă și paragate și navelor de pescuit cu undițe tractate în Oceanul Atlantic de Est, navelor care pescuiesc ton roșu în Marea Adriatică în scopul creșterii și pescuitului de coastă artizanal de pește proaspăt cu nave de pescuit cu platformă și paragate, nave cu paragate și nave cu undițe de mână în Marea Mediterană.

1. (a) Fiecare stat membru se asigură că navele de capturare cărora li s-a emis un permis special de pescuit sunt înscrise pe o listă cuprinzând numele lor și numărul din registrul flotei comunitare (RFC), astfel cum este definit în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 26/2004 al Comisiei. Statele membre eliberează autorizația specială de pescuit numai atunci când o navă a fost înscrisă în registrul ICCAT al navelor de capturare autorizate să pescuiască activ ton roșu.
- (b) Până la data de 15 ianuarie a fiecărui an, fiecare stat membru trimite Comisiei lista prevăzută la litera (a) și toate modificările ulterioare în format informatizat.
- (c) Nu se admit modificări ulterioare decât în cazul în care o navă de capturare notificată este împiedicată să participe la activități din motive operaționale legitime sau de forță majoră. În astfel de împrejurări, statele membre în cauză informează de îndată Comisia, furnizând:
 - (i) toate detaliile legate de înlocuirea prevăzută a navei de capturare, menționată la punctul 3;
 - (ii) o relatare completă a motivelor care justifică înlocuirea și orice dovadă sau referințe justificative pertinente.

Comisia transmite de îndată aceste modificări Secretariatului ICCAT.

2. (a) Se interzice debarcarea și/sau transbordarea de pe navele de capturare menționate la punctul 1 a oricărei cantități de ton roșu pescuit în orice alt loc decât în porturile desemnate de statele membre sau de PCC.
 - (b) Statele membre desemnează un loc de debarcare sau un loc în apropierea țărmului (porturi desemnate) unde sunt permise operațiunile de debarcare sau de transbordare a tonului roșu.
 - (c) Pentru ca un port să poată fi numit port desemnat, statul membru al portului specifică orarul și locurile permise pentru debarcare. Statul membru al portului asigură efectuarea totalității inspecțiilor pe întreaga durată a debarcării și în toate locurile de debarcare.
 - (d) Statele membre transmit Comisiei până cel târziu la data de 15 februarie a fiecărui an, lista de porturi desemnate. Comisia transmite aceste informații Secretariatului ICCAT înainte de data de 1 martie a fiecărui an.
3. Fiecare stat membru se asigură că fiecare debarcare face obiectul unei inspecții în port.
 4. Fiecare stat membru pune în aplicare un sistem de raportare a capturilor care să asigure monitorizarea eficienței a utilizării cotei fiecărei nave de capturare.
 5. Comandantul unei nave de capturare se asigură că orice cantitate de ton roșu debarcat într-un port desemnat este cântărită înainte de prima vânzare sau înainte de a fi transportată în afara portului de debarcare.
 6. Capturile de ton roșu nu pot fi oferite spre vânzarea cu amănuntul consumatorului final, indiferent de metoda de comercializare, cu excepția cazului în care există un marcaj sau o etichetă corespunzătoare, care indică:
 - (a) specia și uneltele de pescuit folosite;
 - (b) zona și data efectuării capturii.

7. Statele membre ale căror nave de pescuit cu platformă și paragate, nave cu paragate, nave cu undițe de mână și nave cu undițe tractate sunt autorizate să pescuiască ton roșu procedează la instituirea unor condiții privind marcarea cozilor după cum urmează:

- (a) marcajele se aplică pe fiecare exemplar de ton roșu imediat după descărcare;
 - (b) fiecare marcaj are un număr unic de identificare, este inclus în documentele statistice privind tonul roșu și inscripționat pe exteriorul oricărui ambalaj care conține ton.
-

ANEXA II

Specificații pentru jurnalele de bord

Specificații minime pentru jurnalele de bord:

1. paginile jurnalului de bord trebuie numerotate;
2. jurnalul de bord trebuie completat zilnic (miezul nopții) sau înainte de sosirea în port;
3. jurnalul de bord trebuie completat în cazul inspecțiilor pe mare;
4. o copie a paginilor trebuie să rămână anexată la jurnalul de bord;
5. jurnalele de bord trebuie păstrate pe navă pentru o perioadă de operațiuni de un an.

Informații standard minime pentru jurnalele de bord:

1. numele și adresa comandantului;
2. datele și porturile de plecare, datele și porturile de sosire;
3. numele navei, numărul de registru, numărul ICCAT și numărul OMI (dacă este cazul). În cazul operațiunilor comune de pescuit, numele navelor, numerele de registru, numerele ICCAT și numerele OMI (dacă este cazul) ale tuturor navelor implicate în operațiune;
4. uneltele de pescuit:
 - (a) codul de tip FAO;
 - (b) dimensiunea (de exemplu lungime, dimensiunea ochiurilor, numărul de harpoane);
5. operațiunile pe mare cu (minimum) o linie pe zi de ieșire, indicând:
 - (a) activitatea (de exemplu pescuit, navigare);
 - (b) poziția: pozițiile zilnice exacte (în grade și minute), înregistrate pentru fiecare operațiune de pescuit sau la prânz atunci când nu s-au efectuat operațiuni de pescuit în timpul zilei respective;
 - (c) înregistrarea capturilor;
6. identificarea speciilor:
 - (a) după codul FAO;
 - (b) greutatea rotunjită în kg pe zi (GR);
7. semnătura comandantului;
8. semnătura observatorului (dacă este cazul);
9. metode de măsurare a greutății; estimare, cântărire la bord;

10. jurnalul de bord se ține în greutatea echivalentă a peștelui viu și indică factorii de conversie folosiți pentru evaluare.

Informații minime în cazul operațiunilor de debarcare, transbordare/transfer:

1. datele și portul de debarcare/transbordare/transfer;
2. produsele:
 - (a) prezentare;
 - (b) număr de pești sau cutii și cantitatea în kg;
3. semnătura comandantului sau a agentului navei.

ANEXA V

Operațiune comună de pescuit

Statul de pavilion	Numele navei	Nr. ICCAT	Durata operațiunii	Identitatea operatorilor	Cota individuală a navelor	Cheia de repartizare per navă	Ferma piscicolă de îngrășare sau de creștere de destinație	
							PCC	Nr. ICCAT

Data ...
Validarea de către statul de pavilion ...

ANEXA VI

Programul ICCAT de inspecție comună internațională

Cu ocazia celei de a patra reuniuni ordinare a sa (Madrid, noiembrie 1975) și a reuniunii sale anuale din 2008, de la Marrakesh, ICCAT a convenit astfel:

În conformitate cu alineatul (3) din articolul IX din convenție, Comisia ICCAT recomandă stabilirea următoarelor dispoziții pentru controlul internațional în afara apelor aflate sub jurisdicție națională, pentru a se asigura aplicarea convenției și a măsurilor în vigoare care decurg din aceasta:

I. ÎNCĂLCĂRI GRAVE

1. În sensul prezentelor proceduri, o încălcare gravă înseamnă următoarele încălcări ale dispozițiilor măsurilor ICCAT de conservare și gestionare adoptate de Comisie:
 - (a) pescuitul fără licență, permis sau autorizație, eliberate de PCC de pavilion;
 - (b) nepăstrarea corespunzătoare de registre privind capturile și de date legate de capturi, în conformitate cu cerințele de raportare ale Comisiei sau erorile de raportare semnificative a unor astfel de date privind capturile sau legate de capturi;
 - (c) pescuitul într-o zonă închisă;
 - (d) pescuitul în sezon închis;
 - (e) capturarea sau deținerea deliberată a unor specii, contravenind oricărei măsuri aplicabile de conservare și gestionare adoptate de ICCAT;
 - (f) încălcarea semnificativă a limitelor de captură sau a cotelor în vigoare, în temeiul normelor ICCAT;
 - (g) utilizarea unor unelte de pescuit interzise;
 - (h) falsificarea sau disimularea intenționată a marcajelor, identității sau înmatriculării unei nave de pescuit;
 - (i) disimularea, alterarea sau distrugerea probelor legate de investigarea unei încălcări;
 - (j) încălcările multiple, care, considerate laolaltă, constituie o nerespectare gravă a măsurilor în vigoare conform ICCAT;
 - (k) agresarea, opunerea de rezistență față de, intimidarea, hărțuirea sexuală, stânjenirea unui inspector sau observator autorizat sau obstrucționarea sau întârzierea nejustificată a activităților acestuia;
 - (l) modificarea sau scoaterea din funcțiune în mod deliberat a VMS;
 - (m) alte încălcări, definite de ICCAT, după includerea și distribuirea acestora într-o versiune revizuită a acestor proceduri;
 - (n) pescuitul cu ajutorul unor avioane de observație;
 - (o) interferarea cu sistemul de monitorizare prin satelit și/sau cu operarea în absența sistemului VMS;
 - (p) efectuarea activității de transfer fără declarație de transfer.
2. În cazul oricărei abordări și inspecții la bord ale unei nave de pescuit pe parcursul căreia inspectorii autorizați constată o activitate sau stare de lucruri care ar constitui o încălcare gravă, în sensul definiției de la punctul 1, autoritățile navelor de inspecție notifică imediat autoritățile navei de pescuit direct, precum și prin intermediul Secretariatului ICCAT.
3. PCC de pavilion se asigură că, în urma inspecției menționate la punctul 2 din prezenta anexă, nava de pescuit în cauză încetează toate activitățile de pescuit. PCC de pavilion impune navei de pescuit să se îndrepte imediat către un port desemnat de aceasta, unde se va proceda la o investigație.

În cazul în care nava nu este invitată să se îndrepte către un port, PCC trebuie să ofere o justificare adecvată în timp util secretarului executiv, care, la cerere, o pune la dispoziția altor părți contractante.

II. EFECTUAREA INSPECȚIILOR

4. Inspecția este efectuată de către inspectori ai serviciilor de control al pescuitului din statele contractante. Numele inspectorilor desemnați în acest sens de către guvernele lor se comunică Comisiei ICCAT.
5. Navele la bordul cărora se află inspectori arborează un pavilion sau un fanion special aprobat de Comisia ICCAT pentru a indica faptul că inspectorul îndeplinește atribuții de inspecție internațională. Numele navelor folosite deocamdată în acest scop, care pot fi nave speciale de inspecție sau nave de pescuit, sunt comunicate Comisiei ICCAT în cel mai scurt timp.
6. Fiecare inspector are asupra sa un document de identificare furnizat de autoritățile statului de pavilion în formatul indicat la punctul 17 din prezenta anexă, care atestă faptul că are autoritatea de a acționa în temeiul dispozițiilor aprobate de Comisia ICCAT. Acest document de identificare este valabil timp de minimum cinci ani.
7. Sub rezerva dispozițiilor convenite în temeiul punctului 12 din prezenta anexă, o navă folosită deocamdată pentru pescuitul tonului sau al speciilor asemănătoare în zona reglementată de convenție, în afara apelor aflate sub jurisdicție națională, se oprește atunci când primește semnalul adecvat din Codul internațional de semnale de la o navă la bordul căreia se află un inspector, cu excepția cazului în care desfășoară efectiv operațiuni de pescuit, caz în care se oprește imediat după ce a încheiat aceste operațiuni. Comandantul ⁽¹⁾ navei permite inspectorului, care poate fi însoțit de un martor, să urce la bord. Comandantul îi permite inspectorului să procedeze la examinarea capturii sau a uneltelor și a oricăror documente relevante pe care inspectorul le consideră necesare pentru a verifica respectarea recomandărilor în vigoare ale Comisiei ICCAT cu privire la statul de pavilion al navei respective, iar inspectorul poate solicita orice explicație pe care o consideră necesară.
8. La urcarea la bordul navei, inspectorul prezintă documentul descris la punctul 6 de mai sus. Inspecțiile sunt efectuate astfel încât nava să fie supusă unui minimum de interferențe și inconveniente și să se evite degradarea calității peștelui. Inspectorul își limitează cercetările la evaluarea conformității cu recomandările în vigoare ale Comisiei ICCAT cu privire la statul de pavilion al navei respective. În cadrul efectuării verificărilor sale, inspectorul îi poate solicita comandantului asistența de care poate avea nevoie. Acesta întocmește un raport al inspecției sale, în formatul aprobat de Comisia ICCAT; semnează raportul în prezența comandantului navei, care are dreptul de a adăuga sau de a fi adăugat în raport orice observații pe care le consideră adecvate și care trebuie să semneze observațiile respective. Copii ale raportului sunt puse la dispoziția comandantului navei și a guvernului inspectorului, care transmite copii autorităților competente ale statului de pavilion al navei și Comisiei ICCAT. În caz de nerespectare a recomandărilor, inspectorul ar trebui, de asemenea, acolo unde este posibil, să informeze autoritățile competente ale statului de pavilion în legătură cu această situație, după cum aceasta a fost notificată Comisiei ICCAT, și oricărei nave de inspecție a statului de pavilion despre care se știe că se află în apropiere.
9. Oponerea de rezistență față de un inspector sau nerespectarea indicațiilor sale este considerată de către statul de pavilion al navei a fi similară cu oponerea de rezistență față de orice inspector al statului respectiv sau cu nerespectarea indicațiilor acestuia.
10. Inspectorul își îndeplinește atribuțiile în temeiul prezentelor dispoziții în conformitate cu normele stabilite în prezenta recomandare, dar rămâne sub controlul operațional al autorităților naționale și răspunde în fața acestora.
11. Guvernele contractante iau în considerare și acționează pe baza rapoartelor întocmite de inspectori străini în temeiul acestor dispoziții, în conformitate cu legislația lor națională, precum în cazul rapoartelor întocmite de inspectorii lor naționali. Dispozițiile prezentului punct nu impun nicio obligație guvernului contractant de a conferi raportului întocmit de un inspector străin o valoare de probă superioară celei pe care raportul l-ar avea în țara inspectorului. Guvernele contractante colaborează pentru a facilita procedurile judiciare sau de altă natură care decurg din raportul unui inspector întocmit în temeiul prezentelor dispoziții.
12. (a) Guvernele contractante informează Comisia ICCAT până la data de 1 martie a fiecărui an în legătură cu planurile lor previzionale de participare la prezentele dispoziții în anul următor, iar Comisia poate adresa sugestii guvernelor contractante pentru coordonarea operațiunilor naționale în acest domeniu, inclusiv pentru numărul de inspectori și de nave la bordul cărora se află inspectori.

(b) dispozițiile stabilite în prezenta recomandare și planurile de participare se aplică între guvernele contractante, sub rezerva existenței altor acorduri convenite între acestea care să stipuleze altfel, aceste acorduri fiind notificate Comisiei ICCAT;

cu toate acestea, sub rezerva suspendării punerii în aplicare a programului între cele două guverne contractante, în cazul în care unul dintre acestea a notificat Comisia ICCAT în acest sens, în așteptarea încheierii unui acord.

⁽¹⁾ Termenul „comandant” se referă la persoana care răspunde de navă.

13. (a) Uneltele de pescuit sunt inspectate în conformitate cu reglementările în vigoare pentru subzona în care se desfășoară inspecția. În acest raport inspectorul stabilește natura oricărei încălcări.
- (b) Inspectorii dispun de autoritatea de a inspecta toate uneltele de pescuit utilizate sau uneltele de pescuit aflate pe punte gata de utilizare.
14. Inspectorul aplică o marcă de identificare aprobată de Comisia ICCAT pe orice unealtă de pescuit inspectată care se dovedește a încălca recomandările în vigoare ale Comisiei ICCAT în ceea ce privește statul de pavilion al navei respective și menționează acest fapt în raportul său.
15. Inspectorul poate fotografia uneltele astfel încât să evidențieze acele caracteristici care, în opinia sa, nu sunt în conformitate cu reglementările în vigoare, caz în care elementele fotografiate ar trebui menționate în raportul său, iar copiile fotografiilor ar trebui anexate la copia raportului care este destinată statului de pavilion.
16. Sub rezerva limitelor impuse de Comisia ICCAT, inspectorul dispune de autoritatea de a examina caracteristicile capturilor pentru a stabili dacă se respectă recomandările Comisiei ICCAT. Acesta raportează cât mai curând posibil constatările sale autorităților statului de pavilion al navei inspectate. (Raportul bianual 1974-75, partea II).
17. Noul model de card de identificare propus pentru inspectori:

INTERNATIONAL COMMISSION FOR THE CONSERVATION OF ATLANTIC TUNA AT  ICCAT Inspector Identity Card Contracting Party: Inspector Name: Card n°: Issue Date: Valid five years  Photograph	AT  ICCAT The holder of this document is an ICCAT inspector duly appointed under the terms of the Scheme of Joint International Inspection and Surveillance of the International Commission for the Conservation of the Atlantic Tuna and has the authority to act under the provision of the ICCAT Control and Enforcement measures. ICCAT Executive Secretary Inspector Issuing Authority
---	--

ANEXA VII

Programul regional de observare

DESEMNAREA OBSERVATORILOR

1. Statele membre transmit Comisiei, până la data de 15 ianuarie a fiecărui an, lista cu observatorii lor.
2. Observatorii dețin următoarele calificări pentru a-și îndeplini sarcinile:
 - (a) experiență suficientă pentru identificarea speciilor și a uneltelor de pescuit;
 - (b) un nivel suficient de cunoștințe referitoare la măsurile ICCAT de conservare și gestionare atestate printr-un certificat furnizat de statele membre pe baza orientărilor ICCAT privind formarea profesională;
 - (c) capacitatea de a observa și înregistra corect;
 - (d) cunoașterea satisfăcătoare a limbii statului de pavilion al navei sau fermei piscicole aflate sub observație.

OBLIGAȚIILE OBSERVATORULUI

3. Observatorii:
 - (a) au absolvit formarea tehnică stipulată de orientările stabilite de ICCAT;
 - (b) sunt cetățeni ai unui stat membru;
 - (c) sunt în măsură să exercite atribuțiile definite la punctul 4;
 - (d) sunt înscrși pe lista observatorilor ținută de ICCAT;
 - (e) nu au actualmente interese financiare sau de alt gen în sectorul pescuitului de ton roșu.

SARCINILE OBSERVATORULUI

4. Sarcinile observatorului constau în special în:
 - (a) monitorizarea conformității navelor cu plasă pungă cu măsurile relevante de conservare și gestionare adoptate de ICCAT, în cazul observatorilor de pe navele cu plasă pungă. În special, observatorii:
 - (i) înregistrează și raportează în legătură cu activitățile de pescuit desfășurate;
 - (ii) observă și estimează capturile și verifică datele consemnate în jurnalul de bord;
 - (iii) redactează un raport zilnic cu privire la activitățile de transfer ale navelor cu plasă pungă;
 - (iv) constată și consemnează navele care practică un pescuit incompatibil cu măsurile ICCAT de conservare și gestionare.
 - (v) înregistrează și raportează în legătură cu activitățile de transfer desfășurate;
 - (vi) verifică poziția navei atunci când aceasta este implicată în activitatea de transfer;
 - (vii) observă și estimează produsele transferate, inclusiv prin examinarea înregistrărilor video;
 - (viii) verifică și înregistrează numele navei de pescuit în cauză și numărul ICCAT al acesteia;
 - (ix) desfășoară activități științifice, precum culegerea de date pentru sarcina II, atunci când li se solicită acest lucru de către Comisie, pe baza instrucțiunilor Comitetului permanent pentru cercetare și statistică;

- (b) monitorizarea conformității fermelor piscicole cu măsurile relevante de conservare și gestionare adoptate de ICCAT, în cazul observatorilor din ferme piscicole. În special, observatorii:
- (i) verifică datele cuprinse în declarația de transfer și în declarația de plasare în cuști, inclusiv prin examinarea înregistrărilor video;
 - (ii) certifică datele cuprinse în declarația de transfer și în declarația de plasare în cuști;
 - (iii) redactează un raport zilnic cu privire la activitățile de transfer ale fermelor piscicole;
 - (iv) contrasemnează declarația de transfer și declarația de plasare în cuști;
 - (v) desfășoară activități științifice, precum culegerea de mostre, după cum li se solicită de către Comisie, pe baza instrucțiunilor Comitetului permanent pentru cercetare și statistică;
- (c) întocmește rapoarte generale compilând informațiile culese în conformitate cu prezentul punct și le oferă comandatului și operatorului fermei piscicole posibilitatea de a include în acestea orice informații relevante;
- (d) depune la Secretariat raportul general menționat anterior în termen de 20 de zile de la sfârșitul perioadei de observare;
- (e) exercită orice alte funcții definite de Comisie.
5. Observatorii tratează drept confidențiale toate informațiile referitoare la operațiunile de pescuit și transfer ale navelor cu plasă pungă și ale fermelor piscicole și acceptă această cerință în scris, ca o condiție a numirii lor în calitate de observatori.
6. Observatorii respectă cerințele stabilite în legile și regulamentele statului de pavilion sau ale statului fermei piscicole sub a căror jurisdicție se află nava sau ferma piscicolă la care este repartizat observatorul.
7. Observatorii respectă ierarhia și normele generale de conduită care se aplică întregului personal al navei sau al fermei piscicole, cu condiția ca aceste norme să nu interfereze cu atribuțiile observatorilor din cadrul acestui program și cu obligațiile personalului navei și al fermei piscicole prevăzute la articolul 31.
-

ANEXA VIII

Formular pentru comunicarea mesajelor sistemului de monitorizare a navelor

Date	Cod	Obligatoriu/ Optional	Tip	Cuprins	Definiție
Începutul înregistrării	SR	M			Detaliu referitor la sistem; indică începutul înregistrării
Adresa	AD	M	Char*3	Adresa ISO-3166	Detaliu referitor la mesaj; „CEE” pentru Comisie
De la	FR	M	Char*3	Adresa ISO-3166	Detaliu referitor la mesaj; cod ISO-3 al părții contractante care transmite
Numărul secvențial	SQ	O	Num*6	NNNNNN	Detaliu referitor la mesaj; numărul de ordine al mesajului în anul curent
Tipul de mesaj	TM	M	Char*3	Cod	Detaliu referitor la mesaj; tipul de mesaj; „POS” pentru raportarea poziției/mesajul referitor la poziție care trebuie comunicat prin VMS sau prin alt mijloc de navele cu defecțiuni la dispozitivul de urmărire prin satelit
Indicativul de apel radio	RC	O ⁽¹⁾	Char*7	Codul IRCS	Detaliu privind înmatricularea navei; indicativul internațional de apel radio al navei
Numărul ieșirii în larg	TN	O	Num*3	NNN	Detaliu referitor la activitate; numărul de ordine al ieșirii în larg din anul curent
Numele navei	NA	O	Char*30		Detaliu privind înmatricularea navei; numele navei
Număr intern de referință al părții contractante	IR	O ⁽¹⁾	Char*12	Cod ISO-3166 +	Detaliu privind înmatricularea navei; numărul unic al navei părții contractante sub forma unui cod ISO-3 al statului de pavilion, urmat de un cod („numărul RFC”)
Numărul extern de înmatriculare	XR	O ⁽¹⁾	Char*14		Numărul care figurează pe flancul navei sau numărul OMI în absența unui număr care figurează pe flancul navei
Latitudine (zecimale)	LT	M	Char*7	+/-DD.ddd	Detaliu referitor la activitate; poziția la momentul transmisiei
Longitudine (zecimale)	LG	M	Char*8	+/-DDD.ddd	Detaliu referitor la activitate; poziția la momentul transmisiei
Cursul	CO	M	Char*3	scară de 360° de grade	Cursul navei
Viteza	SP	M	Char*3	Noduri * 10	Viteza navei
Text liber	MS	O	Char*255	Alerte sau evenimente	Notificarea alertelor sau evenimentelor
Data	DA	M	Num*8	YYYYMMDD	Detaliu referitor la mesaj; data transmisiei
Ora	TI	M	Num*4	HHMM	Detaliu referitor la mesaj; ora transmisiei
Sfârșitul înregistrării	ER	M			Detaliu referitor la sistem; indică sfârșitul înregistrării

⁽¹⁾ Cel puțin unul dintre codurile RC, IR sau XR este obligatoriu.

Exemplu de mesaj transmis prin „protocolul Trackwell” pe sistemul de testare (httpsgwt)

<https://fides.ec.europa.eu/httpsgwt.index.php?application=CYP&method=send&message=/SR//AD/EEC//FR/CYP//SQ/28285//TM/POS//RC/ZWXS//TN/001//NA/LA GROSSE POULE//IR/CYP000000123//XR/ZZ-0604//LT/+47.612//LG/-47.528//CO/280//SP/23//MS/SWITCHING on VMS//DA/20080307//TI//ER//>

ANEXA IX

Tabel de corespondență

Regulamentul (CE) nr. 1559/2007	Prezentul regulament
Articolul 1	Articolul 1
Articolul 2	Articolul 2
Articolul 3	
Articolul 4	Articolul 4
Articolul 5	Articolul 7
Articolul 6	Articolul 8
Articolul 7	Articolul 9
Articolul 8	Articolul 10
Articolul 9	Articolul 11
Articolul 10	Articolul 12
Articolul 11	Articolul 13
Articolul 12	Articolul 14
Articolul 13	Articolul 15
Articolul 14	Articolul 17
Articolul 15	Articolul 18
Articolul 16	Articolul 19
Articolul 17	Articolul 20
Articolul 18	Articolul 21
Articolul 19	Articolul 23
Articolul 20	Articolul 24
Articolul 21	Articolul 26
Articolul 22	Articolul 27
Articolul 23	Articolul 28
Articolul 24	Articolul 29
Articolul 25	Articolul 30
Articolul 26	Articolul 33
Articolul 27	Articolul 34
Articolul 28	Articolul 35
Articolul 29	Articolul 38